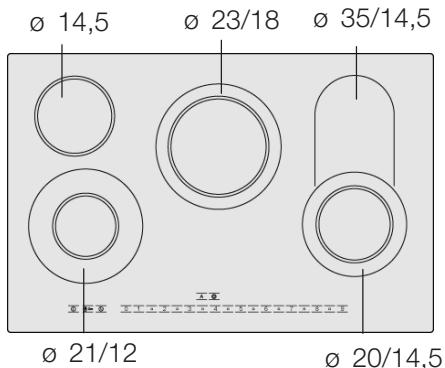


Návod k použití

PKC 875N14D

PKC8..N..



Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

\varnothing = cm

Obsah

Bezpečnostní pokyny	5
Bezpečnostní pokyny k tomuto spotřebiči	5
Příčiny škod	7
Ochrana životního prostředí	8
Ekologická likvidace odpadu	8
Tipy, jak ušetřit energii	8
Seznámení se spotřebičem	9
Ovládací panel	9
Varné zóny	10
Ukazatel zbytkového tepla	10
Nastavení varné desky	11
Zapnutí a vypnutí varné desky	11
Nastavení varné zóny	11
Tabulka pro vaření	13
Elektronika uvedení do varu	15
Nastavení elektroniky uvedení do varu	15
Tabulka pro vaření k elektronice uvedení do varu	16
Tipy k elektronice uvedení do varu	17
Dětská pojistka	18
Zapnutí a vypnutí dětské pojistky	18
Automatická dětská pojistka	18

Obsah

Timer	19
Varná zóna se má automaticky vypnout	19
Automatický timer	21
Kuchyňský budík.....	21
Automatické časové omezení	22
Blokování při utírání.....	22
Základní nastavení	23
Změna základních nastavení.....	24
Čištění a údržba	25
Sklokeramika	25
Rám varné desky	26
Odstranění poruchy	26
Zákaznický servis	27

⚠ Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně tento návod k použití. Umožní vám to varnou desku bezpečně a správně obsluhovat.

Návod k použití, montážní návod a doklad ke spotřebiči dobře uschovějte. Pokud budete spotřebič předávat dál, přiložte tyto náležitosti.

Po vybalení spotřebič přezkoušejte. Pokud je spotřebič poškozený, nezapojujte ho.

Bezpečnostní pokyny k tomuto spotřebiči

Bezpečná obsluha

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Spotřebič používejte výhradně k přípravě pokrmů.

Dospělí a děti nesmí spotřebič nikdy používat bez dozoru

- pokud nejsou tělesně nebo duševně schopní,
 - nebo nemají znalosti a zkušenosti,
- aby mohli spotřebič správně obsluhovat.

Přehřátý olej a tuk

Nebezpečí požáru! Přehřátý olej nebo tuk se rychle vznítí. Horký olej nebo tuk nikdy nenechávejte rozhřívat bez dozoru. Hořící olej nebo tuk nikdy nehaste vodou. Plameny udalte pokličkou nebo talířem. Vypněte varnou zónu.

Horké varné zóny

Nebezpečí popálení! Nikdy se nedotýkejte horkých varných zón. Malé děti nepouštějte do blízkosti varné desky.

Nebezpečí požáru! Na varnou desku nikdy nepokládejte hořlavé předměty.

Nebezpečí požáru! Do zásuvek přímo pod varnou deskou neukládejte hořlavé předměty nebo spreje.

Mokrá dna hrnců a mokré varné zóny

Nebezpečí úrazu! Pokud je mezi dnem hrnce a varnou zónou voda, může vzniknout tlak páry. Tlakem páry může hrnec náhle vyskočit do výšky. Udržujte varné zóny a dna hrnců vždy suché.

Praskliny ve sklokeramice

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! V případě prasklin nebo trhlin ve sklokeramice vypněte pojistku v pojistkové skříni. Zavolejte servis.

Varná zóna hřeje, ale ukazatel nefunguje

Nebezpečí popálení! Když ukazatel nefunguje, varnou zónu vypněte. Zavolejte servis.

Varná deska se vypne

Nebezpečí požáru! Pokud se varná deska samočinně vypne a nelze ji pak již ovládat, mohla by se později neúmyslně zapnout. Abyste tomu zabránili, je nutné varnou desku vypojit z elektrické sítě. Vypněte pojistku v pojistkové skříni. Zavolejte servis.

Neodborné opravy

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neodborné opravy jsou nebezpečné. Pokud je spotřebič vadný, vypněte pojistku v pojistkové skříni. Zavolejte servis. Provádět opravy a vyměňovat poškozené přívodní kabely smí výhradně technik zákaznického servisu vyškolený naší společností.

Příčiny škod

Dna hrnců a pární

Drsná dna hrnců a pární mohou poškrábat sklokeramiku.

Neohřívejte prázdnou nádobu. Mohlo by dojít k poškození.

Horké pánve a hrnce

Na ovládací panel, oblast ukazatelů ani na rám nikdy neodkládejte horké pánve a hrnce. Mohlo by dojít k poškození.

Sůl, cukr a písek

Sůl, cukr a písek mohou poškrábat sklokeramiku. Nepoužívejte varnou desku jako pracovní nebo odkládací plochu.

Tvrdé a špičaté předměty

Jestliže na varnou desku upadnou tvrdé nebo špičaté předměty, mohou ji poškodit.

Pokrmy, které přetečou

Cukr a pokrmy s vysokým obsahem cukru mohou poškodit varnou desku. Pokrmy, které přetečou, okamžitě odstraňte pomocí škrabky na sklo.

Nevhodné čisticí prostředky

Použitím nevhodných čisticích prostředků a oděrem hrncem může dojít ke vzniku metalicky duhového zabarvení.

Fólie a plasty

Alobal nebo plastové nádoby se mohou na horké varné zóně roztavit. Ochranná fólie sporáku není pro vaši varnou desku vhodná.

Ochrana životního prostředí

Ekologická likvidace odpadu



Spotřebič vybalte a obaly zlikvidujte v souladu se zákony na ochranu životního prostředí.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických přístrojích (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

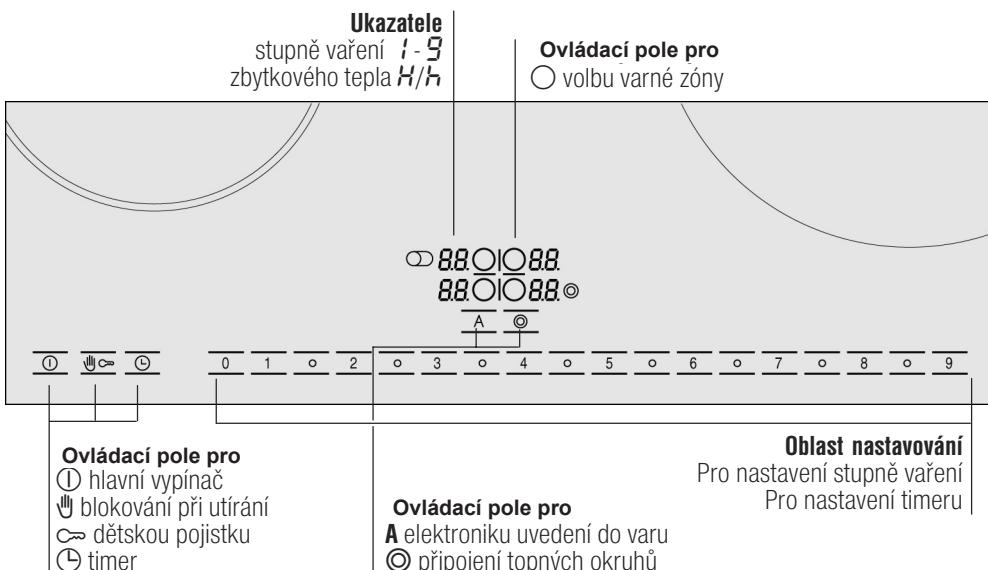
Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení nebo recyklace zařízení, která už dosloužila.

Tipy, jak ušetřit energii

- Používejte hrnce a pánve se silným rovným dnem. Nerovná dna zvyšují spotřebu energie.
- Průměr dna hrnce a pánve by měl odpovídat velikosti varné zóny.
Mějte na zřeteli: Výrobci nádobí často udávají horní průměr hrnce. Většinou bývá větší než průměr dna.
- Pro malé množství používejte malý hrnec. Velký, jen málo naplněný hrnec spotřebuje mnoho energie.
- Hrnce vždy přiklopte pokličkou vhodné velikosti. Při vaření bez pokličky se spotřebuje čtyřikrát více energie.
- Vařte v malém množství vody. Ušetříte tak energii. U zeleniny zůstanou zachovány vitaminy a minerální látky.
- Včas přepínejte na nižší stupeň vaření.
- Využívejte zbytkové teplo varné desky. Při delší době vaření vypněte varnou zónu již 5 až 10 minut před koncem doby vaření.

Seznámení se spotřebičem

Ovládací panel



Ovládací pole

Pokud se dotknete nějakého symbolu, zaktivuje se příslušná funkce.

Poznámky

Pokud se současně dotknete více políček, zůstanou nastavení beze změny. Tak můžete například otřít nečistoty v prostoru ovládání.

Ovládací plošky udržujte vždy suché.
Vlhkost má negativní vliv na funkci.

Varné zóny

Varná zóna	Připojení a odpojení
<input type="radio"/> Jednookruhová varná zóna	
<input checked="" type="radio"/> Dvouokruhová varná zóna	Zvolte varnou zónu, dotkněte se symbolu připojení  .
<input checked="" type="radio"/> Dvouokruhová varná zóna, pečící zóna	Zvolte varnou zónu, dotkněte se symbolu připojení  , zapne se 2. topný okruh. Znovu se dotkněte symbolu připojení  , zapne se pečící zóna.

Připojení varné zóny: Svítí příslušný ukazatel.

Zapnutí varné zóny: Automaticky se zvolí naposledy nastavená velikost.

Ukazatel zbytkového tepla

Varná deska má pro každou varnou zónu dvoustupňový ukazatel zbytkového tepla.

Když se na ukazateli zobrazí , je varná zóna ještě horká. Na varné zóně můžete např. udržovat teplé malé množství pokrmu nebo rozpustit polevu. Když varná zóna zchladne, ukazatel se přepne na . Ukazatel zhasne, když je varná zóna dostačně vychladlá.

Nastavení varné desky

V této kapitole je popsáno nastavení varných zón.
V tabulce naleznete stupně a doby vaření pro různé pokrmy.

Zapnutí a vypnutí varné desky

Varná deska se zapíná a vypíná hlavním vypínačem.

Zapnutí: Dotkněte se symbolu ①. Rozsvítí se ukazatel nad hlavním vypínačem a ukazatele varných zón ○. Varná deska je připravená k provozu.

Vypnutí: Dotýkejte se symbolu ①, dokud ukazatel nad hlavním vypínačem a ukazatele varných zón ○ nezhasnou. Všechny varné zóny jsou vypnuty. Ukazatel zbytkového tepla svítí dál, dokud nejsou varné zóny dostatečně vychladlé.

Upozornění

Varná deska se vypne automaticky, pokud jsou všechny varné zóny déle než 15 sekund vypnuty.

Nastavení varné zóny

V oblasti nastavování se nastavuje požadovaný stupeň vaření.

Stupeň vaření 1 = nejnižší výkon

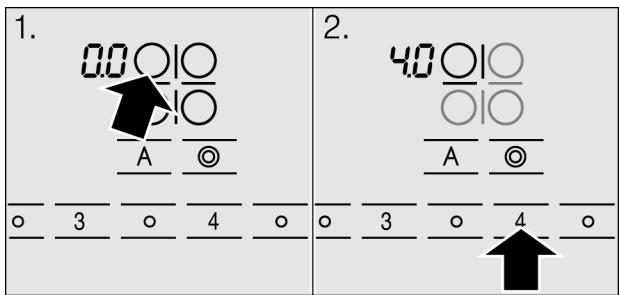
Stupeň vaření 9 = nejvyšší výkon

Každý stupeň ohřevu má mezistupeň. V oblasti nastavování je vyznačený symbolem o.

Varná deska musí být zapnuta.

1. Pro zvolení varné zóny se dotkněte symbolu ○. Na ukazateli stupně vaření svítí **0.0** a symbol ○ pro volbu varné zóny svítí jasně.
2. V oblasti nastavování nastavte požadovaný stupeň vaření.

Nastavení stupně vaření:



Změna stupně vaření:

Zvolte varnou zónu a v oblasti nastavování nastavte požadovaný stupeň dalšího vaření.

Vypnutí varné zóny

Zvolte varnou zónu a v oblasti nastavování nastavte 0.

Upozornění

Teplota varné zóny se reguluje zapínáním a vypínáním ohřevu. I při nejvyšším výkonu se ohřev může zapínat a vypínat.

Tabulka pro vaření

V následující tabulce najdete několik příkladů.

Doby vaření závisí na druhu, hmotnosti a kvalitě pokrmů. Proto jsou možné odchylky.

Pro uvedení do varu používejte stupeň vaření 9.

	Stupeň pro další vaření	Doba trvání dalšího vaření v minutách
Rozpouštění		
Čokoláda, poleva, máslo, med	1-2	-
Želatina	1-2	-
Ohřívání a udržování teploty		
Jídlo z jednoho hrnce (např. čočka)	1-2	-
Mléko**	1.5-2.5	-
Párky ohřáté ve vodě**	3-4	-
Rozmrazování a ohřívání		
Zmrazený špenát	2.5-3.5	20-30 min
Zmrazený guláš	2.5-3.5	10-15 min
Dovařování, svařování		
Knedlíky	4.5-5.5*	20-30 min
Ryby	4-5*	10-15 min
Světlé omáčky, např. bešamel	1-2	3-6 min
Šlehané omáčky, např. bearská omáčka, holandská omáčka	3-4	8-12 min
Vaření, vaření v páře, dušení		
Rýže (s dvojnásobným množstvím vody)	2-3	15-30 min
Mléčná rýže	1.5-2.5	25-35 min
Brambory vařené ve slupce	4-5	25-30 min
Vařené loupané brambory	4-5	15-25 min
Těstoviny, nudle	6-7*	6-10 min
Jídlo z jednoho hrnce, polévky	3.5-4.5	15-60 min
Zelenina	2.5-3.5	10-20 min
Zmrzená zelenina	3.5-4.5	10-20 min
Vaření v tlakovém hrnci	4-5	-
Dušení		
Rolády	4-5	50-60 min
Dušená pečeně	4-5	60-100 min
Guláš	2.5-3.5	50-60 min

	Stupeň pro další vaření	Doba trvání dalšího vaření v minutách
Pečení		
Řízek, přírodní nebo obalovaný	6-7	6-10 min
Řízek zmrazený	6-7	8-12 min
Kotleta, přírodní nebo obalovaná	6-7	8-12 min
Steak (silný 3 cm)	7-8	8-12 min
Drůbeží prsa (silná 2 cm)	5-6	10-20 min
Drůbeží prsa, zmrzená	5-6	10-30 min
Ryby a rybí filé přírodní	5-6	8-20 min
Ryby a rybí filé obalované	6-7	8-20 min
Ryby a rybí filé, obalované a zmrzené, např. rybí prsty	6-7	8-12 min
Scampi a garnáti	7-8	4-10 min
Zmrzené směsi	6-7	6-10 min
Palačinky	6-7	postupně
Omelety	3.5-4.5	postupně
Volská oka	5-6	3-6 min
Fritování (porce po 150-200 g fritujte v 1-2 l oleje**)		
Zmrzené potraviny, např. hranolky, kuřecí nugety	8-9	
Krokety	7-8	
Masové kuličky	7-8	
Maso, např. části kuřete	6-7	
Ryby obalované nebo v pivním těstíčku	5-6	
Zelenina, houby obalované nebo v pivním těstíčku	5-6	
Drobné pečivo, např. vdolky/koblihy, ovoce v pivním těstíčku	4-5	

* Postupné vaření bez pokličky

** Bez pokličky

Elektronika uvedení do varu

Elektronika uvedení do varu zahřeje varnou zónu pomocí nejvyššího výkonu a přepne zpět na vámi zvolený stupeň dalšího vaření.

Doba zahřívání varné zóny záleží na nastaveném stupni dalšího vaření.

Nastavení elektroniky uvedení do varu

Elektroniku uvedení do varu lze aktivovat pouze během prvních 30 sekund po zapnutí varné zóny:

1. Nastavte požadovaný stupeň dalšího vaření.
2. Dotkněte se symbolu .

Elektronika uvedení do varu je aktivovaná. Na ukazateli střídavě bliká  a stupeň dalšího vaření.

Po uvedení do varu svítí na ukazateli již jen stupeň dalšího vaření.

Tabulka pro vaření k elektronice uvedení do varu

V následující tabulce je uvedeno, pro jaké pokrmy je elektronika uvedení do varu vhodná.

Menší uvedené množství se vztahuje na menší varné zóny, větší množství pak na větší varné zóny.
Uvedené hodnoty jsou orientační.

Pokrmy připravované pomocí elektroniky uvedení do varu	Množství	Stupeň vaření	Celková doba vaření v minutách
Ohřívání			
Vývar	500 ml-1 l	A 7-8	4-7 min
Zahuštěné polévky	500 ml-1 l	A 2-3	3-6 min
Mléko**	200-400 ml	A 1-2	4-7 min
Ohřívání a udržování teploty			
Jídlo z jednoho hrnce (např. čočka)	400-800 g	A 1-2	-
Rozmrazování a ohřívání			
Zmrzařený špenát	300-600 g	A 2.5-3.5	10-20 min
Zmrzařený guláš	500 g-1 kg	A 2.5-3.5	20-30 min
Dovařování			
Ryby	300-600 g	A 4-5*	20-25 min
Vaření			
Rýže (s dvojnásobným množstvím vody)	125-250 g	A 2-3	20-35 min
Brambory vařené ve slupce s 1-3 šálky vody	750 g-1,5 kg	A 4-5	30-40 min
Vařené loupané brambory s 1-3 šálky vody	750 g-1,5 kg	A 4-5	20-30 min
Zelenina s 1-3 šálky vody	500 g-1 kg	A 2.5-3.5	15-20 min
Zmrzařená zelenina s 1-3 šálky vody	500 g-1 kg	A 4.5-5.5	
Dušení			
Rolády	4 kusy	A 4-5	50-60 min
Dušená pečeně	1 kg	A 4-5	80-100 min

Pokrmy připravované pomocí elektroniky uvedení do varu	Množství	Stupeň vaření	Celková doba vaření v minutách
Pečení			
Řízek, přírodní nebo obalovaný	1-2	A 6-7	8-12 min
Kotleta, přírodní nebo obalovaná	1-2	A 6-7	8-12 min
Steak (silný 3 cm)	1-2	A 7-8	8-12 min
Ryby a rybí filé obalované	1-2	A 6-7	8-12 min
Ryby a rybí filé, obalované a zmrzené, např. rybí prsty	200-300 g	A 6-7	8-12 min
Palačinky		A 6-7	postupné pečení

* Postupné vaření bez pokličky

** Bez pokličky

Tipy k elektronice uvedení do varu

Elektronika uvedení do varu je určena pro vaření suchých pokrmů s malou výživnou hodnotou.

- U velkých varných zón nalévejte k pokrmu jen cca 3 šálky vody, u malých cca 2.
- Hrnec přikryjte pokličkou.
- Pro pokrmy, které se vaří ve velkém množství vody (např. těstoviny), není elektronika uvedení do varu vhodná.

Dětská pojistka

Pomocí dětské pojistky můžete zajistit, aby varnou desku nemohly zapnout děti.

Zapnutí a vypnutí dětské pojistky

Varná deska musí být vypnuta.

Zapnutí: Cca 4 sekundy se dotýkejte symbolu ☐. Na dobu 4 sekund se rozsvítí symbol ☐. Varná deska je zablokovaná.

Vypnutí: Cca 4 sekundy se dotýkejte symbolu ☐. Zablokování se zruší.

Automatická dětská pojistka

Zapnutí a vypnutí

Pomocí této funkce se dětská pojistka automaticky aktivuje vždy po vypnutí varné desky.

Postup pro zapnutí automatické dětské pojistky je popsáný v kapitole Základní nastavení.

Timer

Timer lze používat dvěma různými způsoby:

- Varná zóna se má automaticky vypnout.
- Jako kuchyňský budík.

Varná zóna se má automaticky vypnout

Nastavení doby trvání

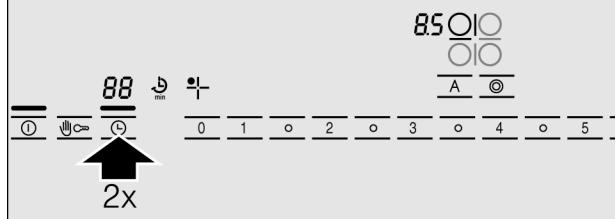
Pro požadovanou varnou zónu zadáte dobu trvání. Po uplynutí doby trvání se varná zóna automaticky vypne.

Musí být zvolena a nastavena varná zóna.

1. Dvakrát se dotkněte symbolu \oplus .

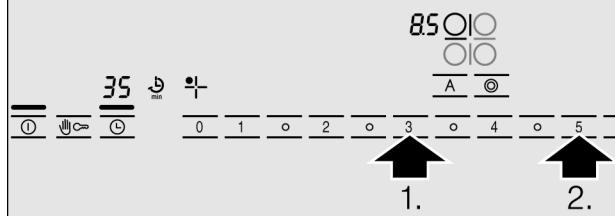
Ukazatel \oplus požadované varné zóny svítí. Zobrazí se symbol \ominus a na ukazateli timeru se rozsvítí **00**.

1.



2. Během následujících 10 sekund zvolte v oblasti nastavování požadovanou dobu trvání.

2.



Doba trvání se začne odměřovat.

Po uplynutí nastaveného času

Po uplynutí doby trvání se varná zóna vypne. Na ukazateli varné zóny svítí **0.0**. Zazní akustický signál. Na ukazateli timeru svítí 10 sekund **00**. Dotkněte se symbolu . Oba ukazatele zhasnou a akustický signál utichne.

Oprava nebo vymazání doby trvání

Zvolte varnou zónu a dvakrát se dotkněte symbolu . V oblasti nastavování změňte dobu trvání nebo ji nastavte na **00**.

Poznámky

Pokud jste nastavili kuchyňský budík, na ukazateli timeru se bude zobrazovat doba kuchyňského budíku. Pro zjištění doby trvání pro některou varnou zónu zvolte příslušnou varnou zónu a dvakrát se dotkněte symbolu . Na ukazateli timeru se na 10 sekund zobrazí doba trvání.

Pokud jste nastavili dobu trvání pro více varných zón, zobrazí se na ukazateli timeru vždy doba trvání zvolené varné zóny.

Dobu trvání můžete nastavovat až na 99 minut.

Automatický timer

Pomocí této funkce můžete předvolit dobu trvání pro všechny varné zóny. Při každém zapnutí varné zóny se začne odpočítávat předvolená doba trvání. Po uplynutí doby trvání se varná zóna automaticky vypne.

Postup pro zapnutí automatického timeru je popsáný v kapitole Základní nastavení.

Poznámky

Můžete změnit dobu trvání pro některou varnou zónu nebo automatický timer pro varnou zónu vypnout:

Zvolte varnou zónu a dvakrát se dotkněte symbolu . V oblasti nastavování změňte dobu trvání nebo ji nastavte na .

Kuchyňský budík

S kuchyňským budíkem můžete nastavit dobu až 99 minut. Je nezávislý na všech ostatních nastaveních.

Takto provedete nastavení

1. Dotýkejte se symbolu , dokud se nerozsvítí ukazatel  pro kuchyňský budík. Na ukazateli timeru svítí .
2. V oblasti nastavování nastavte požadovanou dobu.

Po několika sekundách se začne doba odměřovat.

Po uplynutí nastaveného času

Po uplynutí nastavené doby zazní signál. Na ukazateli timeru svítí . Ukazatel  pro kuchyňský budík svítí. Po 10 sekundách se ukazatel vypne.

Změna času

Dotýkejte se symbolu , dokud se nerozsvítí ukazatel  pro kuchyňský budík. V oblasti nastavování nastavte požadovanou dobu.

Automatické časové omezení

Pokud je varná zóna v provozu delší dobu a nezměníte nastavení, aktivuje se automatické časové omezení.

Ohřev varné zóny se přeruší. Na ukazateli varných zón svítí **FB**.

Jakmile se dotknete libovolné ovládací plošky, ukazatel zhasne. Můžete provést nové nastavení.

Za jak dlouho se aktivuje časové omezení, závisí na nastaveném stupni vaření (1 až 10 hodin).

Blokování při utírání

Pokud chcete ovládací panel utřít, když je varná deska zapnutá, mohla by se změnit nastavení.

Aby se to nestalo, je vaše varná deska vybavená funkcí blokování při utírání. Dotkněte se symbolu . Zazní akustický signál. Ovládací panel se na 30 sekund zablokuje. Ovládací panel můžete otřít, aniž by se změnila nastavení.

Upozornění

Na hlavní vypínač se funkce blokování při utírání nevztahuje. Varnou desku můžete kdykoli vypnout.

Základní nastavení

Váš spotřebič má různá základní nastavení. Tato nastavení si můžete upravit dle svých vlastních zvyklostí.

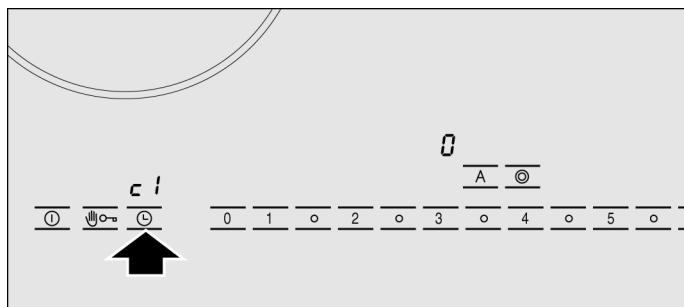
Ukazatel	Funkce
c1	Automatická dětská pojistka <input type="checkbox"/> Vypnutá* <input checked="" type="checkbox"/> Zapnutá
c2	Akustický signál <input type="checkbox"/> Potvrzující signál a signál při nesprávném ovládání je vypnuty. <input checked="" type="checkbox"/> Zapnutý pouze signál při nesprávném ovládání. <input checked="" type="checkbox"/> Zapnutý potvrzující signál a signál při nesprávném ovládání.*
c5	Automatický timer <input type="checkbox"/> Vypnutý* <input checked="" type="checkbox"/> Doba, po které se varné zóny vypnou.
c6	Doba trvání signálu timeru <input checked="" type="checkbox"/> 10 s* <input checked="" type="checkbox"/> 30 s <input checked="" type="checkbox"/> 1 min
c7	Připojení topných okruhů <input type="checkbox"/> Vypnute <input checked="" type="checkbox"/> Zapnuté <input checked="" type="checkbox"/> Poslední nastavení před vypnutím varné zóny.*
c9	Doba volby varné zóny <input type="checkbox"/> Neomezená* <input checked="" type="checkbox"/> Omezená
c0	Vrácení na základní nastavení <input type="checkbox"/> Vypnute <input checked="" type="checkbox"/> Zapnuté

* základní nastavení

Změna základních nastavení

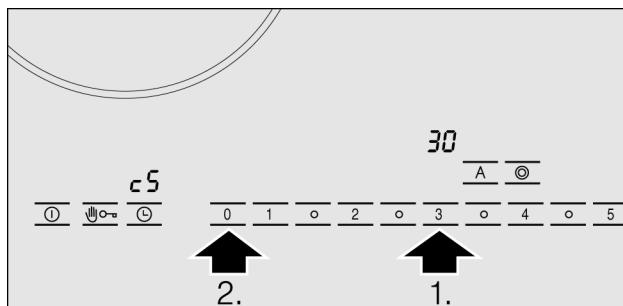
Varná deska musí být vypnuta.

1. Zapněte varnou desku.
2. Během následujících 10 sekund se 4 sekundy dotýkejte symbolu \odot .



Na levém displeji se zobrazí **c l**, na pravém displeji **0**.

3. Dotkněte se symbolu \odot tolíkrát, dokud se na levém displeji nezobrazí požadovaný ukazatel.
4. V oblasti nastavování nastavte požadovanou teplotu.



5. Dotýkejte se 4 sekundy symbolu \odot .

Nastavení bylo aktivováno.

Vypnutí

Pro opuštění základního nastavení vypněte varnou desku hlavním vypínačem a znova ji nastavte.

Čištění a údržba

Pokyny v této kapitole vám pomohou při údržbě varné desky.

Vhodné čisticí a ošetřovací prostředky obdržíte u zákaznického servisu nebo v našem internetovém obchodě.

Sklokeramika

Čištění

Varnou desku vyčistěte po každém vaření. Zbytky pokrmů se tak nepřipečou.

Varnou desku čistěte, až když je dostatečně vychladlá.

Používejte pouze čisticí prostředky vhodné pro sklokeramiku. Dodržujte pokyny pro čištění uvedené na obale.

Nikdy nepoužívejte:

- prostředky na mytí nádobí
- abrazivní prostředky
- agresivní čisticí prostředky, jako jsou spreje na pečící trouby nebo odstraňovače skvrn
- abrazivní houbičky
- vysokotlaké čističe nebo parní čističe

Škrabka na sklo

Silné znečištění odstraníte nejlépe škrabkou na sklo:

1. Škrabku na sklo odjistěte.
2. Sklokeramickou plochu čistěte čepelí.

Sklokeramickou plochu nečistěte krytem škrabky. Sklokeramická plocha by se mohla poškrábat.



Čepel je velmi ostrá. Nebezpečí pořezání. Když škrabku nepoužíváte, zajistěte čepel. Poškozenou čepel ihned vyměňte.

Údržba

Na údržbu varné desky používejte ochranné a ošetřující prostředky na sklokeramiku. Dodržujte pokyny uvedené na obale.

Rám varné desky

Abyste zabránili poškození rámu varné desky, dodržujte následující pokyny:

- Používejte pouze teplý mycí roztok.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní prostředky.
- Nepoužívejte škrabku na sklo.

Odstranění poruchy

Jestliže se vyskytne porucha, často se jedná jen o maličkost. Než zavoláte servis, věnujte pozornost následujícím pokynům.

Ukazatel	Chyba	Opatření
\checkmark žádný	Přerušené napájení.	Zkontrolujte domovní pojistku spotřebiče. Pomocí jiných elektrických spotřebičů zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu.
E bliká	Ovládací ploška je vlhká nebo na ní leží nějaký předmět.	Ovládací plošku osušte nebo odstraňte předmět.
E r + číslo	Porucha elektroniky.	Spotřebič vypněte a cca po 30 sekundách znova zapněte domovní pojistikou nebo jističem v pojistkové skříně. Pokud se ukazatel zobrazí znova, zavolejte servis.
$F2$	Elektronika je přehřátá a vypnula příslušnou varnou zónu.	Počkejte, až elektronika dostatečně vychladne. Pak se dotkněte ovládací plošky varné zóny.*
$F4$	Elektronika je přehřátá a vypnula všechny varné zóny.	Počkejte, až elektronika dostatečně vychladne. Pak se dotkněte libovolné ovládací plošky.*
$F8$	Varná zóna byla v provozu příliš dlouho a vypnula se.	Varnou zónu můžete ihned znova zapnout.

* Na ovládací panel ani k němu nepokládejte horké hrnce.

Zákaznický servis

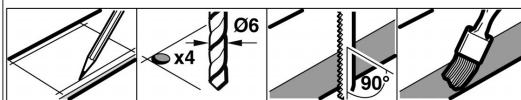
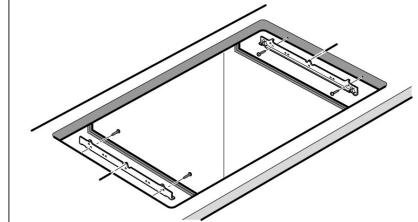
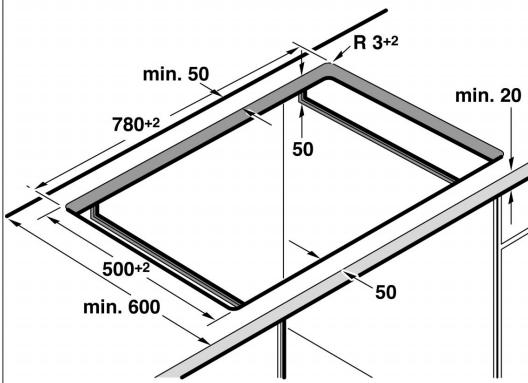
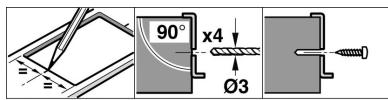
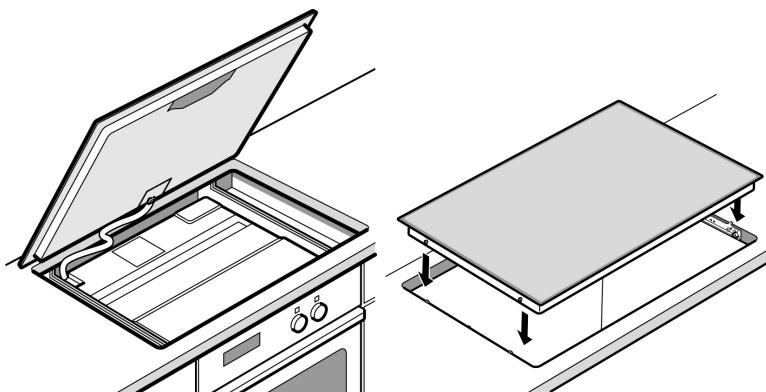
Pokud je nutné váš spotřebič opravit, je tu náš servis. Adresu a telefonní číslo nejbližšího servisního střediska najdete v telefonním seznamu. Také uvedená servisní centra vám ráda sdělí kontakt na nejbližší servisní středisko.

Číslo E a číslo FD

Pokud se obrátíte na náš servis, sdělte prosím číslo E a číslo FD spotřebiče. Typový štítek s těmito čísly najdete v dokladu spotřebiče.

Montážní návod

PKC 875N14D

1**2****3**

Je nutné dodržet tyto pokyny

Elektrické zapojení smí provádět pouze koncesovaný odborník. Bezpečné používání je zaručeno pouze při odborné montáži podle pokynů v tomto návodu k montáži. Pokud je spotřebič nesprávně připojený, zaniká v případě škody nárok na záruku. Za škody způsobené neodbornou montáží ručí montážní firma.

Spotřebič odpovídá stupni ochrany I a smí být připojen jen s ochranným vodičem.

Při instalaci se musí použít všepronásilný jistič se vzdáleností kontaktů min. 3 mm.

Pod varnou desku se nesmí zabudovávat ledničky, mrazáky, myčky nádobí, pečící trouby bez odvětrání ani vestavné pračky. Pokud jsou po montáži volně přístupné části spodní strany varné desky, je třeba namontovat mezidno. Vzdálenost od nejhlubšího bodu síťové připojky, resp. varné desky, musí činit min. 10 mm. Pracovní deska musí být stabilní, rovná a vodorovná.

Příprava nábytku - obrázek 1

Po vyrezávání odstraňte piliny.

Vestavný nábytek musí být tepelně odolný do 90 °C.

Minimální vzdálenost výrezu od postranních stěn: 70 mm.

Řezné plochy žáruvzdorně zabezpečte, aby působením vlhkosti nedocházelo k nabobtnání.

Montáž upevňovacích lišť - obrázek 2

Upozornění:

U obkládaných pracovních desek používejte spodní otvory pro šrouby. U pracovních desek ze žuly nebo mramoru: K upevnění šrouby zavřejte hmoždinky nebo zdírky pro upevňovací šrouby, popř. nalepte lišty s drážkou. K tomu použijte tepelně odolné lepidlo, které je vhodné pro lepení kovu na kámen.

Zasazení a připojení varné desky - obrázek 3

- Napětí viz typový štítek.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte připojení.
- Důležité: Připojení provádějte pouze podle schématu připojení. V případě potřeby namontujte přiložené měděné můstky.
- Síťová přípojka:
Typ H05 VEVF nebo vyšší.
Žluto-zelený ochranný vodič musí být na straně spotřebiče o 10 mm delší než ostatní vodiče.
- Kabel se při montáži nesmí uskřípnout ani vést přes ostré hrany.
- Pokud je pod varnou deskou zabudována pečící trouba, veděte kabel k připojovací zásuvce v levém zadním rohu pečící trouby. U pracovních desek obložených dlaždicemi utěsněte spáry mezi dlaždicemi silikonovým tmelem.

U spotřebičů s digitálním displejem:

Pokud se po zapojení do sítě na displeji zobrazí *U400*, je spotřebič připojený nesprávně. Okamžitě spotřebič odpojte od elektrické sítě, zkontrolujte připojení.

Demontáž varné desky

Odpojte spotřebič od sítě.

Varnou desku zespodu vytlačte.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákoně záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznaní prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschověte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplňného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkонтrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné sítí, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neobecným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firrní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5

telefon: +420 800 231 231

e-mail: servis@bmkservis.cz

Sort.	Firma	Adresa	Telefon	Fax	e-mail	ICÓ
E	Aichlman	Lužná, V zahradách 613	270 51	313 537 759	313 537 759	elektro. aichlman@worldonline.cz
CH	Chlazení Szabó	Píseň, Sokolovská105	323 15	377 522 063		chlazení.szabo@volny.cz
E	Elmot,v.o.s.	České Budějovice, Blašboslavova1	370 04	387 438 911	387 319 077	elmotcb@seznam.cz
E	Bekl,v.o.s.	Tábor, Bílkova 3011	390 00	381 256 300	381 256 300	bekl@mailto.cz
CH	Servis chlazení Kovář	Kardašova Řečice, Na štěpnici 565	378 21	384 382 242		kovar@telecom.cz
CH	Fiko servis chlazení	Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37	398 06	382 274 492	382 274 492	kovar.milos@quick.cz
E+P	Opravy elektrospotřebičů	Pelhřimov, Svatovítorské nám. 119	393 01	565 326 006	565 326 006	jan.hlozek@iol.cz
CH	Eduard Vodrážka	Most, Hraniční 433	435 00	476 708 767		kovan@atlas.cz
E+P	SVED,elektrotechn. družstvo	Liberec 10, Svermová 268	460 10	482 465 954	482 770 014	sved.servis@volny.cz
E	AZ Elektra, s.r.o.	Dobruška,Šubrtovo nám.46	518 01	494 622 461	494 620 252	azelektra@azelektra.cz
E	Federuk-PMS servis	Trutnov, Nové Dvory 66/11	541 01	499 816 091	499 816 091	vaclav. federuk@worldonline.cz
CH	EQUUS-Kordík	Lomnice n. pop., Husovo n.102	512 51	481 671 676	481 671 195	equus.servis@wo.cz
E+P	P Bednářková	Brno, Charbulova 73	618 00	548 530 004	548 533 993	petr.bednarik@seznam.cz
E+P	PIK - servis AP	Kroměříž, Hlávkova 1884/15	767 01	573 331 965	573 331 965	petrprikry@pikservis.cz
E+CH	SANO	Nový Jičín, Hoblíkova 15	740 01	556 702 804	556 707 517	sano@iol.cz
E+CH	Elektroservis	Opava 6, Blivecká 146	747 06	553 734 350	553 734 350	majnuslumir@seznam.cz
CH	Servis chlazení Reimer	Holešov, Zlínská 928	769 01	573 398 344	573 398 344	info@chlazení-reimer.cz
CH	Opravy chladícího zařízení	Olomouc, Jungmanova 3	772 00	585 244 128	585 244 129	chlazení.rulisek@atlas.cz
E	Elektroservis Komárek	Olomouc, Dolní Novosadská 43	779 00	585 435 688	585 435 610	marcela. fraisova@seznam.cz
E+CH	Jiří Hradil	Krnov, Bartultovická 1	794 01	554 611 756	554 717 449	info@hrota-elektr.cz
E	Elektro Paněš	Roudnice n. L., Třída T. G. Masaryka 1084	413 01	416 831 564	416 831 564	elektro.panes@gmail.com
P	Juřina	Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alplex	721 00	596 940 150		josef.jurina@seznam.cz
E	Pollet	Píseň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz
E+P	Martin Wlazlo MW	Ostrava 2, Žerotínova 3	702 00	595 136 057	595 136 058	info@elektroopravna.cz
E+P	Bosch servis centrum	Zlín, Nábřeží 596	760 01	577 211 029	577 522 062	bosch@boschservis.cz
CH	ARKTIS servis	Ostrava, Poděbradova 35	702 00	596 123 292		arktis@atlas.cz
P+CH	Němec	České Budějovice, Hrdljevice 9	373 61	387 220 918	387 220 860	nemec.chlazení@volny.cz
P	P.S.T.V. s.r.o.	Ceské Budějovice, Nová 43	370 02	387 315 302		pstvsro@seznam.cz
E+P	Liška Jan - Thermospor - ELSO	Třebíč, Žďárského 214	674 01	568 848 400	568 840 790	info@elso-servis.cz
E	Vlček	Trutnov, Spojenecká 69/17	541 01	499 817 940		opravy.vlcek@volny.cz
E+P	Lupták	Havlíčkův Brod, Lidická 1043	580 01	569 421 559		luptak.milan@tiscali.cz
CH	Polar chlazení	Havlíčkův Brod, Havířská 307	580 01	569 421 791		polar@polarchlazení.cz
M.spot.	VAMAT	Trutnov, Vlčická 306	541 02	499 733 385	499 733 385	opravy.vlcek@volny.cz
K	Caffe Idea - Blažek	Brno, Cacovická 66a	614 00	541 240 656	549 210 304	info@caffeedea.cz
CH	Farahelt servis	Brno, Kaštanova 210/12	620 00	548 210 358	548 534 147	farahelt.servis@seznam.cz
P	Plynocentrum Kratochvíll	H. Králové, Bohuslava Martinů 856	500 02	495 212 333		plynocentrumbhk@volny.cz
P	Hartlová	Liberec 3, Barvířská 21	460 01	485 104 798		luciemachackova@iol.cz
E	Čepo-elektroncentrum	Ostrov n Ohři, Krušnohorská 1145	363 01	353 821 461		
E	Martin Linhart	Hradec Králové, Brř. Štefanů 876	500 03	495 406 311		linhartmartin@volny.cz
E+P	Irena Komárková	Píseň, Slovanské údolí 31	318 00	377 387 406	377 387 057	servis-ap@volny.cz
						66349516

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	ICO
E+P+CH	Karel Veselý	Znojmo, Gagarinova 39	669 02	515 246 788		elserviszn@tiscali.cz	14646951
E+CH	Jansta Martin	Kolin V., Tovární 17	280 00	321 723 670		janstovi@volny.cz	12562432
E	Kucera	Most, Topolová 1234	434 01	476 441 914	476 441 914	serviskucera@seznam.cz	72698403
E+P	Jan Havel elektroservis	Turnov, Krajišová 491	511 01	481 322 002		servis@elservishavel.cz	13237233
E	Milan Bubla	Karlovy Vary, Plzeňská 59	360 01	353 221 018		bu-bu-servis@volny.cz	11392959
E	Radomír Záruka	Kladno, Hajnova 178	227 04	312 240 277		elektrozarka@seznam.cz	44711255
CH	EMZET-Fr.Plachý	Chýnov, Gabrielovo nám.460	391 55	381 297 016		firma@plachy-emzet.cz	25169505
P	Jiří Čechura	Město Touškov, Čemínská 219	330 33	377 922 589		elektrocechura@quick.cz	10389261
CH	A-Z Thermo s.r.o.	Pardubice, J.Palacha 1239	530 00	466 330 311	466 330 800	thermo_pce@volny.cz	00529737
E	Pavel Kubát	Přibyslav, Nerudova 660	582 22	569 421 559		elektroservis.kubat@email.cz	13210289
E	ELEKTRO Jankovský s.r.o.	Blatná, Nám. Míru 204	388 01	383 422 554	383 423 438	elektro@jankovsky.cz	26035405
E+CH	A PROFI servis s.r.o.	Benátky n. Jizerou, Pražská 83	294 71	326 363 914		aprofiservis@seznam.cz	27362914
E+P+CH	ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o.	Česká Ves, Polní 20	790 81	584 428 208		elektro.kolacek@centrum.cz	26871611
E+P+CH	VH servis	Liberec, Jamní 645/10	460 10	485 110 220		vh-servis@volny.cz	27291430
E	Florus servis	Břeclav, Na Zvolenci 19	690 03	519 323 943	519 372 183	martinflorus@seznam.cz	16355318
E+P	ELEKTRO Trefílk s.r.o.	Dubňany, Malá Strana 286	696 03	518 365 157	518 365 157	trefilk@wo.cz	27713377
CH	Chladící spol. CZ s.r.o.	Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118	360 10	353 225 432	353 225 432	chladicispolecnost@volny.cz	26409925
CH	Jan Svoboda	Hodonín, Rybářská 47	695 01	518 351 175		servis.chlazeni@seznam.cz	13680421
E+P	Stanislav Svoboda E.P.SERVIS	Svitavy, Kpt. Jaroše 4	568 02	461 533 769		epservis@mybox.cz	11102144
E+P	Alpha obchod&atelér s.r.o.	Lanškroun, Purkyněova 101	563 01	465 320 298		martina.hruba@alphaobchod.cz	27498719
E	Jan Škaloud	Pardubice, 17. listopadu 360	532 02	602 405 453		isk@jbosch.cz	68222904
P	Milan Hrubant	Praha 3, Laubova 1689/4	130 00	222 726 834		obchod@kovoservis-plyn.cz	13815334
CH	Miloslav Juška	Nový Bor, Žížková 716	473 01	487 726 404		chlazeni.juska@volny.cz	12034967
E	Servis Černý s.r.o.	Broumov, Mírové nám.99	550 01	491 522 881	491 524 515	sc.servis@fiscali.cz	25866494
E+P	VIKI s.r.o.	Jihlava, Majakovského 8	586 01	567 303 546	567 303 546	viki.servis@iol.cz	18198791
E	Kosek elektro a.s.	Nové Město n.Metuje, Komenského 1	549 01	603 210 334	491 471 473	ludivik.tomas@bluetone.cz	25275488
E+P+CH	Flekáč Ladislav	Karlovy Vary, Vítězná 83	360 09	777 965 881		flekacelada@o2active.cz	73448311
CH	Bartoš Bohumil	Velichovky, Nová čtvrť 110	552 11	602 415 637	491 880 129	bohumil.bartos@quick.cz	11161981
E+P	PIKSERVIS spol. s r.o.	Kroměříž, Brandlova 1714	767 01	573 335 615		petrprikyr@pikservis.cz	26240025
E+P+CH	Bačina servis	Ústí nad Labem, Horova 9	400 01	472 734 300		info@biservis.cz	13328697
E+P+CH	Vrcek Ivo - ELZIM	Jičín, Hradecká 1249	506 01	493 524 400	604 287 736	elzim@elzim.cz	12978841
E	Marek Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	63543672
E+P	Jiří Adamec elektroservis	Litoměřice, Liškova 46	412 01	416 732 228	416 732 228	adamec.elektroservis@seznam.cz	12791831
CH	Milan Juránek	Náchod, Kostelecká 1830	547 01	491 427 680		milan.juraneck@mail.cz	11592915

E - elektro

P - plyn

CH - chlazení

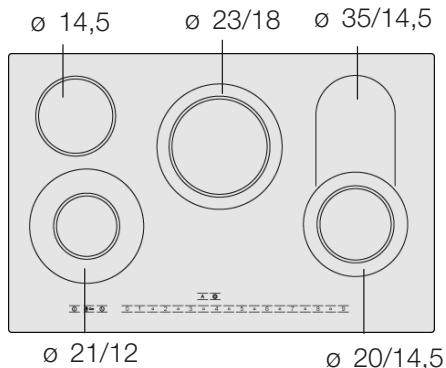
K - kávovary

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz a www.siemens-spotrebice.cz.

Návod na obsluhu

PKC 875N14D

PKC8..N..



Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

\varnothing = cm

Obsah

Bezpečnostné pokyny	5
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa tohto spotrebiča	5
Príčiny škôd	7
Ochrana životného prostredia	8
Likvidácia v súlade predpismi na ochranou životného prostredia	8
Tipy, ako ušetriť energiu	8
Zoznámte sa so svojím spotrebičom	9
Ovládací panel	9
Varné zóny	10
Ukazovateľ zvyškového tepla	10
Nastavenie varného panela	11
Zapnutie a vypnutie varného panelu	11
Nastavenie varnej zóny	11
Tabuľka prípravy jedál	13
Elektronické riadenie procesu varenia	15
Nastavenie elektronického riadenia procesu varenia	15
Tabuľka prípravy jedál pre elektronické riadenie procesu varenia	16
Tipy pre funkciu elektronického riadenia procesu varenia	17
Detská poistka	18
Zapnutie a vypnutie detskej poistky	18
Automatická detská poistka	18

Obsah

Časovač	19
Varná zóna sa má automaticky vypnúť	19
Automatický časovač	20
Kuchynský časovač	21
Automatické časové obmedzenie	22
Blokovanie pred utieraním	22
Základné nastavenie	23
Zmena základných nastavení	24
Čistenie a ošetrovanie	25
Sklokeramika	25
Rám varného panela	26
Odstránenie poruchy	27
Zákaznícky servis	28

⚠ Bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie. Len tak budete môcť varný panel bezpečne a správne obsluhovať.

Návod na používanie a montážny návod, rovnako ako doklad s údajmi o spotrebiči, si starostlivo odložte. Pokiaľ spotrebič odovzdávate ďalej, tieto podklady k nemu priložte.

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Ak je spotrebič poškodený, nezapájajte ho.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa tohto spotrebiča

Bezpečná obsluha

Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnosti. Spotrebič používajte výhradne na prípravu pokrmov.

Dospelé osoby a deti nikdy nesmú používať spotrebič bez dozoru

- pokiaľ toho nie sú telesne alebo duševne schopné,
- alebo pokiaľ nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti,

ako správne obsluhovať spotrebič.

Prehriaty olej a tuk

Nebezpečenstvo požiaru! Prehriaty olej alebo tuk sa rýchlo vzneti. Horúci tuk alebo olej nikdy nenechávajte bez dozoru. Horiaci olej alebo tuk nikdy nehaste vodou. Plamene uhaste pokrievkou alebo tanierom. Vypnite varnú zónu.

Horúce varné zóny

Nebezpečenstvo popálenia! Horúcich varných zón sa nedotýkajte. Zabráňte malým deťom prístupu k varnému panelu.

Nebezpečenstvo požiaru! Na varný panel nikdy neodkladajte horľavé predmety.

Mokré dná hrncov a mokré varné zóny

Nebezpečenstvo požiaru! Horľavé predmety alebo spreje neuskladňujte v zásuvkách priamo pod varným panelom.

Praskliny v sklokeramike

Nebezpečenstvo úrazu! Z tekutiny medzi dnom hrnca a varnou zónou môže vzniknúť tlak pary. Tlakom pary môže hrniec náhle vyskočiť do výšky. Udržujte varné zóny a dná hrncov vždy suché.

Varná zóna hreje, ale ukazovateľ nefunguje

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Keď sú na sklokeramike zlomené miesta, praskliny alebo trhliny, vypnite poistku v poistkovej skrinke. Zavolajte servis.

Varný panel sa vypne

Nebezpečenstvo popálenia! Vypnite varnú zónu, keď nefunguje ukazovateľ. Zavolajte servis.

Neodborné opravy

Nebezpečenstvo požiaru! Ak sa varný panel samočinne vypne a nedá sa ďalej obsluhovať, môže sa stať, že sa neskôr neúmyselne zapne. Aby sa tomu predišlo, vytiahnite zástrčku varného panela zo siete. Vypnite poistku v poistkovej skrinke. Zavolajte servis.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Neodborné opravy sú nebezpečné. Ak spotrebič nefunguje správne, vypnite poistku v poistkovej skrinke. Zavolajte servis. Vykonávať opravy a vymieňať prívodné káble smie výhradne technik zákazníckeho servisu vyškolený našou spoločnosťou.

Príčiny škôd

Dná hrncov a panvíc

Drsné dná hrncov a panvíc spôsobujú na sklokeramike škrabance.

Zabráňte zohrievaniu prázdnych hrncov. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.

Horúce panvice a hrnce

Horúce panvice a hrnce nikdy neodkladajte na ovládací panel, oblasť ukazovateľov a rám. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.

Sol', cukor a abrazívne čistiace prostriedky na riad

Sol', cukor a piesok spôsobujú škrabance na sklokeramike. Nepoužívajte varný panel ako pracovnú alebo odkladaciu plochu.

Tvrde a špicaté predmety

Ak na varný panel spadnú tvrdé alebo ostré predmety, panel sa môže poškodiť.

Pretečené pokrmy

Cukor a pokrmy s veľkým obsahom cukru poškodzujú varný panel. Pretečené pokrmy ihneď odstraňujte škrabkou na sklo.

Nevhodné čistiace prostriedky

Používaním nevhodných čistiacich prostriedkov a oderom spôsobeným riadom vznikajú lesknúce sa sfarbenia.

Fólie a umelé hmoty

Hliníkové fólie a umelé nádoby sa na horúcich varných zónach rozpúšťajú. Ochranná fólia sporáka je na varný panel nevhodná.

Ochrana životného prostredia

Likvidácia v súlade predpismi na ochranou životného prostredia



Spotrebič vybaľte a obal zlikvidujte v súlade s ochranou životného prostredia.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica stanovuje rámec pre zber a recykláciu odpadu z elektrických zariadení v celej EÚ.

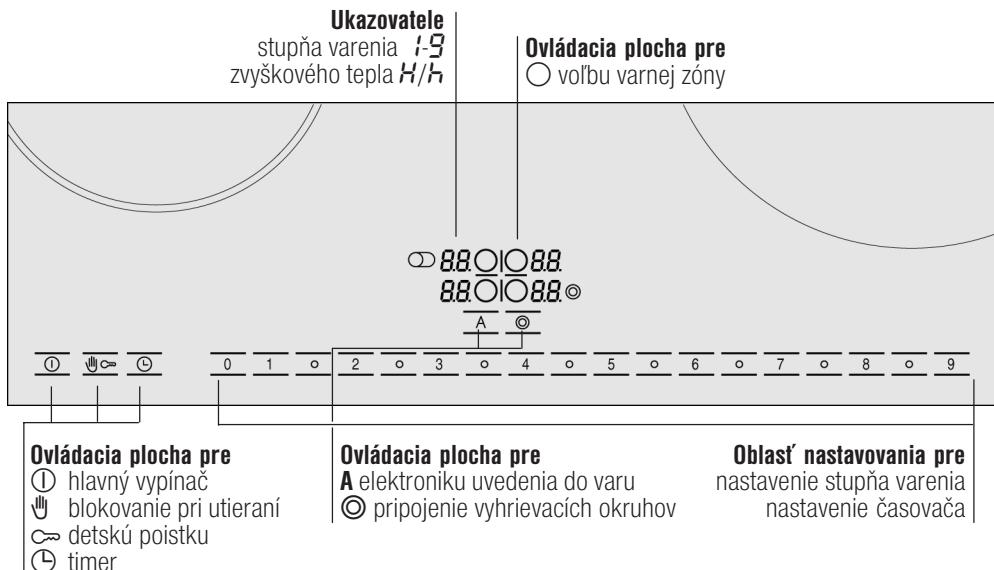
Tipy, ako ušetriť energiu

- Používajte hrnce a panvice so silnými, rovnými dnami. Nerovné dná zvyšujú spotrebu energie.
- Priemer dna hrnca a panvice by mal súhlasiť s veľkosťou varnej zóny.
Dbajte prosím na nasledujúce: Výrobcovia riadu často uvádzajú horný priemer hrnca. Ten je väčšinou väčší než priemer dna.
- Na malé množstvo používajte menší hrniec. Veľký a málo naplnený hrniec spotrebuje veľa energie.
- Hrnce vždy priklopťte pokrievkou vhodnej veľkosti. Pri varení bez pokrievky sa spotrebuje štyrikrát viac energie.
- Varte v malom množstve vody. Šetrí to energiu. V zelenine sa navyše uchovajú vitamíny a minerálne látky.
- V pravý čas prepnite na nižší stupeň varenia.
- Využite zvyškové teplo varného panelu. Pri dlhšom čase varenia vypnite varnú zónu už 5-10 minút pred koncom varenia.

Zoznámte sa so svojím spotrebičom

Návod na používanie platí pre rôzne varné panely.
Na strane 2 nájdete prehľad typov s rozmermi.

Ovládací panel



Ovládacie plochy

Ak sa dotknete nejakého symbolu, príslušná funkcia sa aktivuje.

Poznámky

Ak sa súčasne dotknete viacerých políčok, zostanú nastavenia bez zmeny. Môžete tak napríklad utrieť nečistoty v oblasti nastavovania.

Ovládacie plochy vždy uchovávajte suché.
Vlhkosť ovplyvňuje ich funkčnosť.

Varné zóny

Varná zóna	Pripojenie a odpojenie
<input type="radio"/> Jednookruhová varná zóna	
<input checked="" type="radio"/> Dvojokruhová varná zóna	Vyberte varnú zónu, dotknite sa symbolu pripojenia  .
<input checked="" type="radio"/> Dvojokruhová varná zóna, zóna pečenia	Zvoľte varnú zónu, dotknite sa symbolu pripojenia  , 2. rozohrievací okruh sa pripoji. Znovu sa dotknite symbolu pripojenia  , zóna pečenia sa pripoji.

Pripojenie varnej zóny: Sveti príslušný ukazovateľ.

Zapnutie varnej zóny: Automaticky sa zvolí naposledy nastavená veľkosť.

Ukazovateľ zvyškového tepla

Varný panel má pre každú varnú zónu dvojstupňový ukazovateľ zvyškového tepla.

Ak je na ukazovateli zobrazené , varná zóna je ešte horúca. Môžete napr. udržovať teplotu malého pokrmu alebo rozpustiť polevu. Ak ale varná zóna viac vychladne, zmení sa ukazovateľ na .

Ukazovateľ zhasne, keď je varná zóna dostatočne vychladnutá.

Nastavenie varného panela

V tejto kapitole sa dozviete, ako nastavovať varné zóny. V tabuľke nájdete pre jednotlivé jedlá odporúčaný stupeň varenia a čas.

Zapnutie a vypnutie varného panelu

Varný panel sa zapína a vypína hlavným vypínačom.

Zapnutie: Dotknite sa symbolu ①. Ukazovateľ nad hlavným vypínačom a ukazovateľ varnej zóny ○ svieti. Varný panel je pripravený na prevádzku.

Vypnutie: Dotýkajte sa symbolu ① dovtedy, kým ukazovateľ nad hlavným vypínačom a ukazovateľ ranej zóny ○ nezhasne. Všetky varné zóny sú vypnuté. Ukazovateľ zvyškového tepla svieti ďalej, kým nie sú varné zóny dostatočne vychladnuté.

Upozornenie

Varný panel sa vypína automaticky, pokiaľ sú všetky varné zóny vypnuté dlhšie než 15 sekúnd.

Nastavenie varnej zóny

V oblasti nastavovania nastavte požadovaný stupeň varenia.

Stupeň varenia 1 = najnižší výkon

Stupeň varenia 9 = najvyšší výkon

Každý stupeň varenia má medzistupeň.

V nastavovacej oblasti je označený symbolom o.

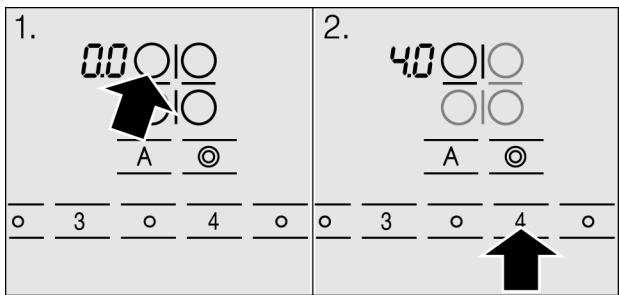
Varný panel musí byť zapnutý.

1. Varnú zónu zvolíte tak, že sa dotknete symbolu ○.

Na ukazovateli stupňa varenia svieti **0.0** a symbol ○ pre výber varnej zóny svieti jasno.

2. V oblasti nastavovania nastavte požadovaný stupeň varenia.

Nastavenie stupňa varenia:



Zmena stupňa varenia:

Vyberte varnú zónu a v oblasti nastavenia nastavte požadovaný stupeň ďalšieho varenia.

Vypnutie varnej zóny

Vyberte varnú zónu a v oblasti nastavenia nastavte na 0.

Upozornenie

Teplota varnej zóny sa reguluje zapínaním a vypínaním ohrevu. Aj pri najvyššom výkone sa ohrev môže zapínať a vypínať.

Tabuľka prípravy jedál

V nasledujúcej tabuľke nájdete niekoľko príkladov.

Časy varenia závisia od druhu, hmotnosti a kvality pokrmov. Preto sú možné odchýlky.

Na predvarenie používajte vždy stupeň varenia 9.

	Stupeň pre ďalšie varenie	Čas trvania ďalšej prípravy jedla v minútach
Rozpúšťanie: Čokoláda, poleva, maslo, med, Želatína	1-2 1-2	- -
Zohrievanie a udržiavanie teploty Eintopf (napr. šošovicový eintopf) Mlieko** Ohriatie párkov vo vodnom kúpelí**	1-2 1.5-2.5 3-4	- - -
Rozmrazovanie a zohrievanie Mrazený špenát Mrazený guláš	2.5-3.5 2.5-3.5	20-30 min. 10-15 min.
Varenie pod bodom varu Knedle, knedličky Ryba Svetlé omáčky, napr. bešamel Šľahané omáčky, napr. bearská omáčka, holandská omáčka	4.5-5.5* 4-5* 1-2 3-4	20-30 min. 10-15 min. 3-6 min. 8-12 min.
Varenie, varenie v pare, dusenie Ryža (s dvojnásobným množstvom vody) Ryža v mlieku Zemiaky v šupke Varené zemiaky Cestoviny, rezance Eintopf, polievky Zelenina Zelenina mrazená Varenie v tlakovom hrnci	2-3 1.5-2.5 4-5 4-5 6-7* 3.5-4.5 2.5-3.5 3.5-4.5 4-5	15-30 min. 25-35 min. 25-30 min. 15-25 min. 6-10 min. 15-60 min. 10-20 min. 10-20 min. -
Dusenie Rolády Dusená pečienka Guláš	4-5 4-5 2.5-3.5	50-60 min. 60-100 min. 50-60 min.

	Stupeň pre ďalšie varenie	Čas trvania ďalšej prípravy jedla v minútach
Pečenie		
Rezeň, prírodný alebo obaľovaný	6-7	6-10 min.
Rezeň zmrazený	6-7	8-12 min.
Kotleta, prírodná alebo obaľovaná	6-7	8-12 min.
Steak (3 cm hrubý)	7-8	8-12 min.
Prsia z hydiny (2 cm hrubé)	5-6	10-20 min.
Prsia z hydiny, zmrazené	5-6	10-30 min.
Ryba a rybie filé prírodné	5-6	8-20 min.
Ryba a rybie filé obaľované	6-7	8-20 min.
Ryba a rybie filé obaľované a zmrazené napr. rybie prsty	6-7	8-12 min.
Nórske homáre a krevety	7-8	4-10 min.
Jedlá na panvici zmrazené	6-7	6-10 min.
Palacinka	6-7	postupne
Omeleta	3,5-4,5	postupne
Volské oká	5-6	3-6 min.
Fritovanie (150-200 g na porciu, fritovať v 1-2 l oleja**)		
Mrazené výrobky, napr. zemiakové hranolčeky, kuracie nugety	8-9	
Krokety	7-8	
Fašírkové guľky	7-8	
Mäso, napr. časti kurčaťa	6-7	
Ryba obaľovaná alebo v pivovom cestíčku	5-6	
Zelenina, huby obaľované alebo v pivovom cestíčku	5-6	
Drobné pečivo, napr. šíšky, ovocie v pivovom cestíčku	4-5	

* Postupné varenie bez pokrievky

** Bez pokrievky

Elektronické riadenie procesu varenia

Elektronické riadenie procesu varenia rozohreje varnú zónu pomocou najvyššieho výkonu a prepne späť na vami zvolený ďalší stupeň varenia.

Čas zohrievania varnej zóny záleží na nastavenom stupni pre ďalšie varenie.

Nastavenie elektronického riadenia procesu varenia

Elektronické riadenie procesu varenia možno aktivovať len počas prvých 30 sekúnd po zapnutí varnej zóny:

1. Nastavte požadovaný stupeň ďalšieho varenia varnej zóny.
2. Dotknite sa symbolu .

Elektronické riadenie procesu varenia je aktivované. Na ukazovateli bliká striedavo  so stupňom ďalšieho varenia.

Po uvedení do varu svieti na ukazovateli len stupeň ďalšieho varenia.

Tabuľka prípravy jedál pre elektronické riadenie procesu varenia

V nasledujúcej tabuľke vidíte, na prípravu ktorých jedál je vhodné elektronické riadenie procesu varenia.

Menšie údaje o množstve sa vzťahujú na menšie varné zóny, väčšie údaje o množstve na väčšie varné zóny. Uvedené hodnoty sú orientačné.

Varenie s elektronicky riadeným procesom varenia	Množstvo	Stupeň varenia	Celková doba prípravy jedla v minútach
Zohrievanie			
Vývar	500 ml-1 l	A 7-8	4-7 min
Zapražené polievky	500 ml-1 l	A 2-3	3-6 min
Mlieko**	200-400 ml	A 1-2	4-7 min
Zohrievanie a udržiavanie teploty			
Eintopf (napr. šošovicový eintopf)	400-800 g	A 1-2	-
Rozmrazovanie a zohrievanie			
Mrazený špenát	300-600 g	A 2.5-3.5	10-20 min
Mrazený guláš	500 g-1kg	A 2.5-3.5	20-30 min
Varenie pod bodom varu			
Ryba	300-600 g	A 4.5*	20-25 min
Varenie			
Ryža (s dvojnásobným množstvom vody)	125-250 g	A 2-3	20-35 min
Zemiaky v šupke s 1-3 šálkami vody	750 g-1,5 kg	A 4-5	30-40 min
Varené zemiaky s 1-3 šálkami vody	750 g-1,5 kg	A 4-5	20-30 min
Zelenina s 1-3 šálkami vody	500 g-1 kg	A 2.5-3.5	15-20 min
Zelenina mrazená s 1-3 šálkami vody	500 g-1 kg	A 4.5-5.5	-
Dusenie			
Rolády	4 kusy	A 4-5	50-60 min
Dusená pečienka	1kg	A 4-5	80-100 min

Varenie s elektronicky riadeným procesom varenia	Množstvo	Stupeň varenia	Celková doba prípravy jedla v minútach
Pečenie			
Rezen, prírodný alebo obaľovaný	1-2	A 6-7	8-12 min
Kotleta, prírodná alebo obaľovaná	1-2	A 6-7	8-12 min
Steak (3 cm hrubý)	1-2	A 7-8	8-12 min
Ryba a rybie filé obaľované	1-2	A 6-7	8-12 min
Ryba a rybie filé obaľované a mrazené napr. rybie prsty	200-300 g	A 6-7	8-12 min
Palacinka		A 6-7	postupne pečť

* Postupné varenie bez pokrievky
 ** Bez pokrievky

Tipy pre funkciu elektronického riadenia procesu varenia

Elektronické riadenie procesu varenia je dimenzovaná pre varenie so zachovaním výživnej hodnoty a s malým množstvom vody.

- Pri použití veľkých varných zón nalejte k pokrmu len približne 3 hrnčeky vody, pri malých asi 2.
- Hrniec prikryte pokrievkou.
- Použitie elektronického riadenia procesu varenia sa nehodí pre jedlá, ktoré sa varia vo veľkom množstve vody (napr. cestoviny).

Detská poistka

Vďaka detskej poistke môžete zaistiť, aby deti nezapli varnú zónu.

Zapnutie a vypnutie detskej poistky

Varný panel musí byť vypnutý.

Zapnutie: Cca 4 sekundy sa dotýkajte symbolu . Symbol  svieti 4 sekúnd. Varný panel je zablokovaný.

Vypnutie: Cca 4 sekundy sa dotýkajte symbolu . Zablokovanie sa zruší.

Automatická detská poistka

Tento funkciou sa automaticky aktivuje detská poistka, keď varnú zónu vypnete.

Zapnutie a vypnutie

To, ako zapnete automatickú detskú poistku, sa dozviete v kapitole základné nastavenia.

Časovač

Časovač možno používať 2 rôznymi spôsobmi:

- Varná zóna sa má automaticky vypnúť
- Ako kuchynský časovač.

Varná zóna sa má automaticky vypnúť

Nastavenie času trvania

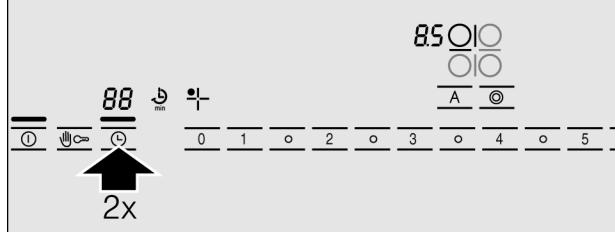
Pre požadovanú varnú zónu zadáte čas trvania.
Po uplynutí času trvania sa varná zóna automaticky vypne.

Varná zóna musí byť zvolená a nastavená.

1. Dotknite sa symbolu  dvakrát.

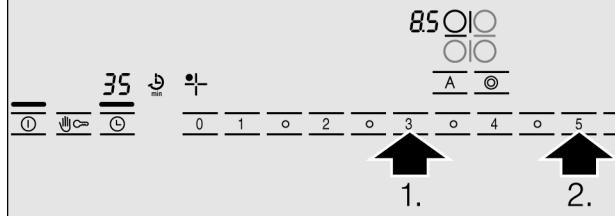
Ukazovateľ  požadovanej varnej zóny svieti.
Objaví sa symbol  a na ukazovateli časovača svieti .

1.



2. V priebehu nasledujúcich 10 sekúnd zvoľte v nastavovacej oblasti požadovaný čas trvania.

2.



Čas plynne.

Po uplynutí času

Po uplynutí nastaveného času sa varná zóna vypne. Na ukazovateli varnej zóny svieti **0.0**. Zaznie signál. Na ukazovateli časovača svieti **00** 10 sekúnd. Dotknite sa symbolu . Ukazovatele zhasnú a signál stichne.

Oprava alebo vymazanie času trvania

Vyberte si varnú zónu a dotknite sa dvakrát symbolu . V oblasti nastavovania zmeňte alebo nastavte čas trvania na **00**.

Poznámky

Ak ste nastavili kuchynský časovač, bude sa na ukazovateli časovača zobrazovať vždy čas kuchynského časovača. Na zistenie času trvania nastaveného pre varnú zónu zvolte varnú zónu a dotknite sa dvakrát symbolu . Čas trvania sa na 10 sekúnd zobrazí na ukazovateli časovača.

Pokiaľ ste nastavili čas trvania pre viacero varných zón, zobrazí sa na ukazovateli časovača vždy čas trvania zvolenej varnej zóny.

Čas trvania môžete nastavovať do 99 minút.

Automatický časovač

Tento funkciou môžete predvoliť čas trvania pre všetky varné zóny. Po každom zapnutí varnej zóny plynne predvolený čas trvania. Po uplynutí času trvania sa varná zóna automaticky vypne.

To, ako zapnete automatický časovač, sa dozviete v kapitole základné nastavenia.

Čas trvania pre varnú zónu môžete zmeniť alebo vypnúť automatický časovač pre varnú zónu:

Vyberte si varnú zónu a dotknite sa dvakrát symbolu . V oblasti nastavovania zmeňte alebo nastavte čas trvania na **00**.

Kuchynský časovač

Nastavenie

Pomocou kuchynského časovača možno nastaviť čas do 99 minút. Je nezávislý od všetkých ostatných nastavení.

1. Dotýkajte sa symbolu  dovtedy, kým nezačne svietiť ukazovateľ  pre kuchynský časovač. Na ukazovateli časovača svieti .

2. V oblasti nastavovania nastavte požadovaný čas.

Po niekoľkých sekundách sa začne čas odmeriavať.

Po uplynutí času

Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál. Na ukazovateli časovača svieti .

Ukazovateľ  kuchynského časovača svieti.

Po 10 sekundách ukazovateľ zhasne.

Oprava času

Dotýkajte sa symbolu  dovtedy, kým nezačne svietiť ukazovateľ  pre kuchynský časovač.

V oblasti nastavovania nastavte požadovaný čas.

Automatické časové obmedzenie

Pokiaľ je varná zóna v prevádzke dlhší čas a nezmeníte nastavenie, aktivuje sa automatické časové obmedzenie.

Ohrev varnej zóny sa preruší. Na ukazovateli varnej zóny svieti **F8**.

Ukazovateľ zhasne, keď sa dotknete ktorejkoľvek ovládacej plochy. Môžete znova vykonať nastavenie.

Po akom čase sa aktivuje časové obmedzenie, závisí od nastaveného stupňa varenia (1 až 10 hodín).

Blokovanie pred utieraním

Ak chcete utrieť ovládací panel, keď je zapnutá varná zóna, môže dôjsť k zmene nastavení.

Aby ste tomu zabránili, varný panel je vybavený funkciou zablokovania pred utieraním. Dotknite sa symbolu . Zaznie signál. Ovládací panel sa na 30 sekúnd zablokuje. Môžete ho utrieť bez toho, aby sa zmenili nastavenia.

Upozornenie

Funkcia zablokovania pred utieraním sa nevzťahuje na hlavný vypínač. Varný panel možno kedykoľvek vypnúť.

Základné nastavenie

Váš spotrebič má rôzne základné nastavenia. Tieto nastavenia si môžete upraviť podľa vlastných potrieb.

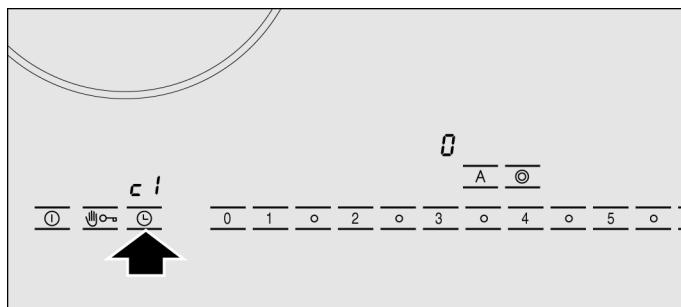
Ukazovateľ	Funkcie
c 1	Automatická detská poistka <input type="checkbox"/> Vypnutá.* <input checked="" type="checkbox"/> Zapnutá.
c 2	Zvukový signál <input type="checkbox"/> Potvrdzujúci signál a hlásenie poruchy vypnuté. <input checked="" type="checkbox"/> Zapnutý len signál hlásenia nesprávnej obsluhy. <input checked="" type="checkbox"/> Potvrdzujúci signál a signál hlásenia nesprávnej obsluhy zapnutý.*
c 5	Automatický časovač <input type="checkbox"/> Vypnutý.* <input checked="" type="checkbox"/> Vyprutie času trvania, podľa ktorého sa majú varné plochy vypnúť.
c 6	Čas trvania signálu časovača <input checked="" type="checkbox"/> 10 sekúnd.* <input checked="" type="checkbox"/> 30 sekúnd. <input checked="" type="checkbox"/> 1 minúta.
c 7	Pripojenie vyhrievacích okruhov <input type="checkbox"/> Vypnuté <input checked="" type="checkbox"/> Zapnuté. <input checked="" type="checkbox"/> Posledné nastavenie pred vypnutím varnej zóny.*
c 9	Čas výberu varnej zóny <input type="checkbox"/> Neobmedzený: Vždy môžete nastaviť naposledy zvolenú varnú zónu bez toho, že by ste ju museli zvolať znova.* <input checked="" type="checkbox"/> Obmedzený: Naposledy zvolenú varnú zónu môžete nastaviť 5 sekúnd po zvolení, potom musíte varnú zónu pred nastavením znova zvolať.
c 0	Obnovenie základného nastavenia <input type="checkbox"/> Vypnuté. <input checked="" type="checkbox"/> Zapnuté.

* Základné nastavenie

Zmena základných nastavení

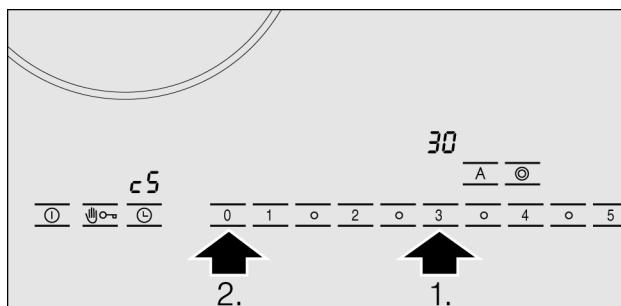
Varný panel musí byť vypnutý.

1. Zapnite varný panel.
2. V priebehu nasledujúcich 10 sekúnd sa dotknite symbolu \odot na 4 sekundy.



Na ľavom displeji sa objaví **c 1**, na pravom displeji **0**.

3. Dotýkajte sa symbolu \odot dovtedy, kým sa na ľavom displeji nezobrazí želaný ukazovateľ.
4. V oblasti nastavenia nastavte požadovanú hodnotu.



5. Dotknite sa symbolu \odot na 4 sekundy.

Nastavenie sa aktivovalo.

Vypnutie

Ak chcete opustiť základné nastavenie, varný panel zapnite hlavný vypínačom a znova ho nastavte.

Čistenie a ošetrovanie

Pokyny nachádzajúce sa v tejto kapitole vám pomôžu pri ošetrovaní vášho varného panela.

Vhodné čistiace a ošetrovacie prostriedky si môžete zakúpiť v našom zákazníckom servise alebo elektronickom obchode.

Sklokeramika

Čistenie

Varný panel vyčistite po každom varení. Zabráňte tak pripaľovaniu zvyškov.

Varný panel čistite, až keď je dostatočne vychladnutý.

Používajte len čistiace prostriedky vhodné na sklokeramiku. Riadte sa pokynmi na čistenie uvedenými na obale.

Nikdy nepoužívajte:

- čistiaci prostriedok na riad
- abrazívny čistiaci prostriedok
- agresívne čistiace prostriedky ako sprej na čistenie rúry alebo odstraňovač škvŕn
- drsné špongie
- vysokotlakový čistič alebo parný čistič

Škrabka na sklo

Silné znečistenie odstráňte najlepšie škrabkou na sklo:

1. Škrabku na sklo odistite.
2. Sklokeramickú plochu očistite čepelou.

Sklokeramickú plochu nečistite krytom škrabky na sklo. Kryt by mohol sklokeramiku poškriabať.



Čepel' je veľmi ostrá. Nebezpečenstvo porezania. Keď sa čepel' nepoužíva, zaistite ju. Poškodenú čepel' ihned vymeňte.

Údržba

Na údržbu varného panelu používajte ochranné a ošetrujúce prostriedky na sklokeramiku. Riadte sa pokynmi uvedenými na obale.

Rám varného panela

Aby ste predišli poškodeniu rámu varného panela, dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Používajte len teplý umývací roztok.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne prostriedky.
- Nepoužívajte škrabku na sklo.

Odstránenie poruchy

Ak sa vyskytne porucha, často je spôsobená len nejakou maličkosťou. Kým zavoláte servis, venujte, prosím, pozornosť nasledujúcim pokynom.

Ukazovateľ	Chyba	Opatrenie
Žiadne	Zásobovanie elektrickým prúdom je prerušené.	Skontrolujte domovú poistku spotrebiča. Prostredníctvom iného elektrického spotrebiča skontrolujte, čie nie je výpadok elektrického prúdu.
<i>E</i> bliká	Ovládacia plocha je vlhká alebo na nej leží nejaký predmet.	Osušte ovládaciu plochu alebo z nej odstráňte predmet.
<i>Er</i> + číslo	Porucha elektroniky.	Odpojte spotrebič od siete vypnutím domovej poistky alebo ističa v poistkovej skrinke a opäť zapojte po cca 30 sekundách. Ak sa zobrazenie znova objaví, zavolajte servis.
<i>F2</i>	Elektronika je prehriata a vypla príslušnú varnú zónu.	Počkajte, kým varná zóna dostatočne nevychladne. Potom sa dotknite ovládacej plochy varnej zóny.*
<i>F4</i>	Elektronika je prehriata a vypla všetky varné zóny.	Počkajte, kým varná zóna dostatočne nevychladne. Dotknite sa ľubovoľnej ovládacej plochy.*
<i>F8</i>	Varná zóna bola príliš dlho v prevádzke a vypla sa.	Varnú zónu môžete opäť hned zapnúť.

* Na ovládací panel neukladajte horúci riad.

Zákaznícky servis

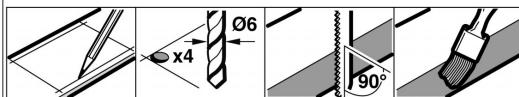
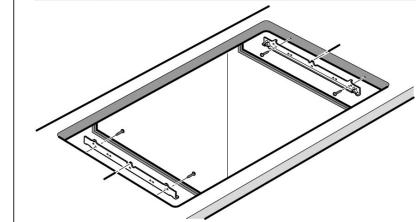
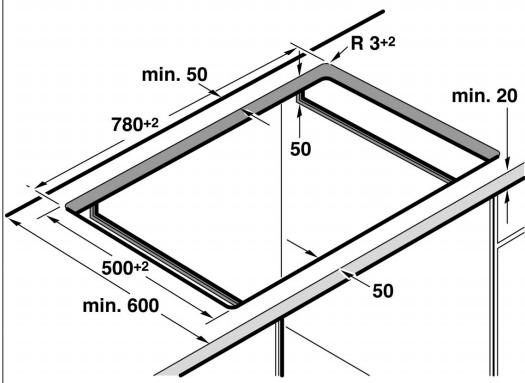
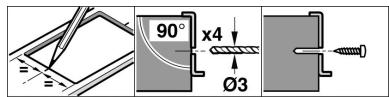
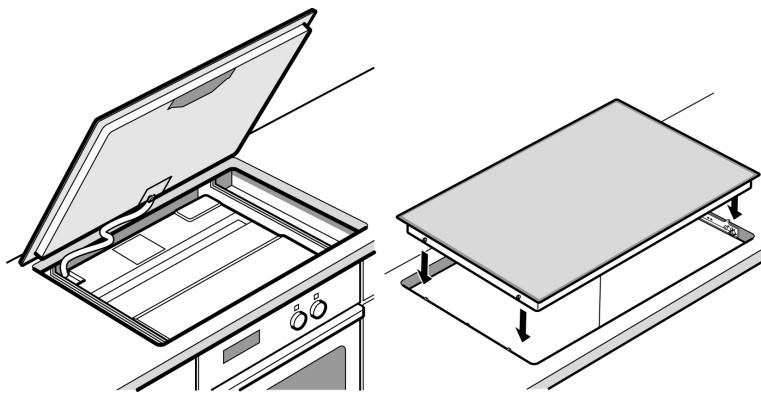
Ak potrebujete spotrebič opraviť, je tu pre vás náš zákaznícky servis. Adresu a telefónne číslo najbližšieho zákazníckeho servisu nájdete v telefónnom zozname. Servis vo vašej blízkosti vám poradia aj v uvedených servisných centrách.

Číslo výrobku (E) a výrobné číslo (FD)

Pri kontaktovaní nášho zákazníckeho servisu vždy uveďte číslo výrobku (č. E) a výrobné číslo (č. FD) vášho spotrebiča. Typový štítok s číslami nájdete na doklade s údajmi o spotrebiči.

Montážny návod

PKC 875N14D

1**2****3**

Je potrebné dodržať tieto pokyny

Elektrické zapojenie môže vykonávať len koncesovaný odborník. Bezpečné používanie je zaručené len pri odbornej montáži podľa pokynov v tomto návode na montáž. Ak je spotrebič nesprávne pripojený, zaniká v prípade škody nárok na záruku. Za škody spôsobené neodbornou montážou ručí montážna firma.

Spotrebič zodpovedá stupňu ochrany I a môže byť pripojený len s ochranným vodičom. Pri inštalácii sa musí použiť istič všetkých pólsov so vzdialenosťou kontaktov min. 3 mm.

Pod varný panel sa nesmú zabudovať chladničky, mrazničky, umývačky riadu, rúry na pečenie bez odvetrania ani vstavané práčky.

Ak sú po montáži voľne prístupné časti spodnej strany varného panela, je potrebné namontovať príklop. Vzdialenosť od najhlbšieho bodu sieťovej prípojky, resp. varného panela, musí byť min. 10 mm. Pracovná doska musí byť stabilná, rovná a vodorovná.

Príprava nábytku - obrázok 1

Po vyrezávaní odstráňte piliny.

Vstavaný nábytok musí byť tepelne odolný do 90 °C. Minimálna vzdialenosť výrezu od bočných stien: 70 mm.

Rezné plochy tepelne zabezpečte, aby pôsobením vlhkosti nedochádzalo k napučaniu.

Montáž upevňovacích líš - obrázok 2

Upozornenie:

Pri obkladaných pracovných doskách používajte spodné otvory pre skrutky. Pri pracovných doskách zo žuly alebo mramoru:

Na upevnenie skrutkami zavŕťajte hmoždinky alebo zdierky pre upevňovacie skrutky, príp. nalepte lišty s drážkou.

Na to použite tepelne odolné lepidlo, ktoré je vhodné pre lepenie kovu na kameň.

Vsadenie a pripojenie varného panela - obrázok 3

- Napätie viď typový štítok.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte pripojenie.
- Dôležité: Pripojenie vykonávajte len podľa schémy pripojenia. V prípade potreby namontujte priložené medené mostíky.
- Sieťová prípojka:
Typ H05 VEVF alebo vyšší.
Žltzo-zelený ochranný vodič musí byť na strane spotrebiča o 10 mm dlhší ako ostatné vodiče.
- Kábel sa pri montáži nesmie priškripnúť ani viesť cez ostré hrany.
- Ak je pod varným panelom vstavaná rúra na pečenie, vedťte kábel k pripojovacej zásuvke v ľavom zadnom rohu rúry na pečenie. Pri pracovných doskách obložených dlaždicami utesnite špáry medzi dlaždicami silikónovým tmelom.

Pri spotrebičoch s digitálnym displejom:

Ak sa po pripojení do siete na displeji zobrazí **U400**, je spotrebič pripojený nesprávne. Okamžite spotrebič odpojte od elektrickej siete, skontrolujte pripojenie.

Demontáž varného panela

Odpojte spotrebič od siete.

Varný panel zospodu vytlačte.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporuča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, napokoľo spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplňuje po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

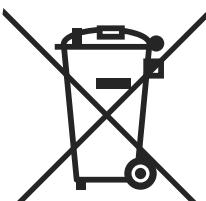
Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kabla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.



Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklование elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotrebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@stolonet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Mlynska 17	Viva elektroservis	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	0245958855	0905722111
841 02	Bratislava	Trihová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s.r.o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextira.sk	0264463643	0907778406
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubíš		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALIM		valiska.jubomin@stolinet.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmánová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Prievidza	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatralchlad.sk	tatralchlad@tatralchlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Svábská 6695/57A	BARAN servis - Baran Ľuboš	www.baran.servis.sk	baranservis@stolinet.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavliček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stolinet.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelktrocentrum@stolinet.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Matejáša 37	Jozef Ražník	www.bstservis.sk	raznik@bstservis.sk	0903702458	
960 01	Zvolen	Hviezdoslavova 34	STAEEXPRESS-ELEKTROSERVIS		staeexpress.zsoservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	